

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.ststanschurch.org

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English
Tues., Thurs, & Fri 5:00 p.m.—6:30 p.m. in English/Spanish

SCHOOL

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278- 4560 Fax (773) 278 – 9097

www.ststanschicago.org

Principal Mrs. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Mrs. Barbara Heyrman

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass

Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM

Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m.-3 a.m. every Thursday (English/Spanish)

7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)

7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

STATIONS OF THE CROSS

Fridays: After the 7:00 p.m. Mass (English/Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m

For volunteer/donation please contact Sr. Darlene at
773-330-9865

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

CHRIST THE HIGH PRIEST MAKES ATONEMENT FOR OUR SINS

ORIGEN OF ALEXANDRIA – 3RD CENTURY

John the apostle, knowing of the atonement that Christ makes to the Father for all men, says this: *Little children, I say these things so that you may not sin. But if we have sinned we have an advocate with the Father, Jesus Christ, the just one. He is the atonement for our sins.* In the same way Paul refers to this atonement when he says of Christ: *God appointed him to be the atonement for our sins in his blood, through faith.* We have then a day of atonement that remains until the world comes to an end.

In the Old Testament God's word tells us: *The high priest shall put incense on the fire in the sight of the Lord. The smoke of the incense shall cover the mercy-seat above the tokens of the covenant, so that he may not die. He shall take some of the blood of the bull-calf and sprinkle it with his finger over the mercy-seat toward the east.*

God taught the people of the old covenant how to celebrate the ritual offered to him in atonement for the sins of men. But you have come to Christ, the true high priest. Through his blood he has made God turn to you in mercy and has reconciled you with the Father. You must not think simply of ordinary blood but you must learn to recognize instead the blood of the Word, that is, the Blood of Christ. Listen to him as he tells you: *This is my blood, which will be shed for you for the forgiveness of sins.*

There is a deeper meaning in fact that the high priest sprinkles the blood toward the east. Atonement comes to you from the east. From the east comes the one whose name is Dayspring, he who is mediator between the Father and men. You are invited then to look always to the east: it is there that the sun of righteousness rises for you, it is there that the light is always being born for you. You are never to walk in darkness; the great and final day is not to enfold you in darkness. Do not let the night and mist of ignorance steal upon you. So that you may always enjoy the light of knowledge, keep always in the daylight of faith, hold fast always to the light of love and peace.

This homily by the 3rd Century theologian, Origen of Alexandria gives some insight as to why the Church for most of her history until the mid-1960's celebrated the Sacred Mysteries facing East or toward the Crucifix – the priest in persona Christi leading the sacred assembly in offering the Holy Sacrament. Priest and people with eyes directed to the Father in Christ, with Christ, through Christ, and for Christ.

Fr. Anthony Buś, C.R. – Pastor

CRISTO, SUMO SACERDOTE, ES PROPICIACIÓN POR NUESTROS PECADOS

ORIGEN DE ALEJANDRÍA – TERCER SIGLO

El apóstol Juan, conocedor de esta propiciación que nos reconcilia con el Padre, dice: *Hijos míos, os escribo esto para que no pequéis. Si alguno peca, abogado tenemos ante el Padre, a Jesucristo, el justo. Él es propiciación por nuestros pecados.*

También Pablo alude a esta propiciación, cuando afirma de Cristo: *A quien Dios ha propuesto como instrumento de propiciación, por su propia sangre y mediante la fe.* Por lo tanto, el día de nuestra propiciación continúa hasta el fin del mundo.

Dice la palabra de Dios: *Pondrá el incienso sobre las brasas delante del Señor, para que el humo del incienso cubra el propiciatorio que está sobre el documento de la alianza, y así él no muera. Después tomará sangre del novillo y rociará con el dedo el lado oriental de la placa o propiciatorio.*

Este texto nos recuerde el modo como en el antiguo Testamento se celebraba el rito de la propiciación ante Dios; pero tú que has venido a Cristo, verdadero sumo sacerdote, que con su sangre te hizo a Dios propicio y te reconcilió con el Padre, trasciende con tu mirada la sangre de las antiguas víctimas y considera más bien la sangre de aquel que es la Palabra, escuchando lo que él mismo te dice: *Ésta es mi sangre, que será derramada por vosotros para el perdón de los pecados.*

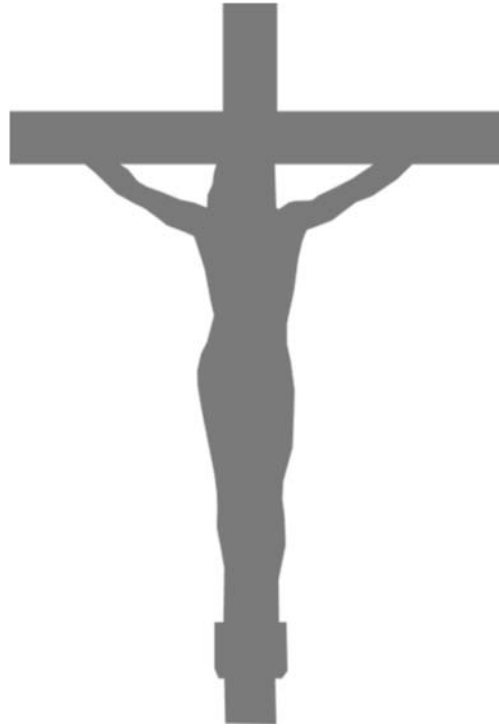
El hecho de rociar el lado oriental tiene también su significado. De oriente nos viene la propiciación, pues de allí procede el varón cuyo nombre es Oriente, el que ha sido constituido mediador entre Dios y los hombres. Ello te invita a que mires siempre hacia oriente, de donde sale para ti el sol de justicia, de donde ten nace continuamente la luz, para que no camines nunca en tinieblas, ni aquel día último; para que no se apodere de ti la noche y oscuridad de la ignorancia, sino que vivas siempre en la luz de la sabiduría, en el pleno día de la fe, bajo la luz de la caridad y de la paz.

Esta homilía del teólogo del tercer siglo, Origen de Alejandría nos da una visión sobre el porqué la Iglesia durante la mayor parte de su historia hasta a mediados de los 60's celebraba los Sagrados Misterios mirando hacia el Oriente o hacia el Crucifijo – el sacerdote en persona de Cristo guiando a la sagrada asamblea al ofrecer el Sacramento Santo. El sacerdote y el pueblo con sus ojos dirigidos hacia el Padre, con Cristo, por medio de Cristo, y para Cristo.

Padre Anthony Buś, C.R. – Párroco

IT IS FINISHED

John 19:30



Joseph Haydn's

Seven Last Words of Christ

a Lenten Concert

St. Philip Neri Chamber Players

Robert Fisher, Artistic Director

The St. Philip Neri Chamber Players commemorates the Lenten Season with one of Joseph Haydn's greatest works, *Seven Last Words of Christ*. The Neri Chamber Players are members of the Chicago Sinfonietta, the Chicago Music Association, and other notable performing arts organizations. This concert will feature seven main sonatas on each of the last seven expressions of Jesus Christ on the Cross with a short meditation before each of the movements.

1300 N Noble St | Chicago, IL

NO ADMISSION FEE

HOLY WEEK AND EASTER SCHEDULE OF SERVICES 2018

HOLY TRIDUUM BEGINS

March 29th – Holy Thursday: Mass of the Lord's Supper

7:00 PM Mass
All Night Visitation

March 30th – Good Friday

7:00 PM Good Friday Service in English/Spanish
8:00 PM Novena to the Divine Mercy in English/Spanish/Polish

March 31st – Holy Saturday: Easter Vigil

3:00 PM Blessing of Easter Baskets
6:30 PM Divine Mercy Novena in English/Spanish
7:00 PM Easter Vigil

**Adoration of the Blessed Sacrament
will Resume after the 7:00 PM Easter Vigil**

April 1st – Easter Sunday

7:30 AM – English Mass
8:45 AM – Polish Mass
10:00 AM – English Mass
11:30 AM - Spanish Mass
5:30 PM – Spanish Mass

**Note there will be NO Confessions
Throughout the Holy Triduum.
Confessions will Resume on Tuesday April 3rd**

RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.

RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibamos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

EUCCHARISTIC HEALING MASSES

Eucharistic Healing Mass will be offered on the First Saturday of every month at 5:00 PM in English. Confessions will be offered from 4:00 p.m. to 5:00 p.m. A half hour before the Mass the Rosary will be offered for the sick and a *Eucharistic Procession* will take place during the *Holy Hour* following the Mass. Those who are suffering serious illness, preparing for surgery, or in the gravity of old age may receive the *Sacrament of the Anointing of the Sick* following the *Eucharistic Benediction*.

MISA DE SANACIÓN EUCARÍSTICA

Misas de Sanación Eucarísticas serán ofrecidas cada primer domingo de cada mes. El domingo a las 5:30 p.m. en Español. Habrán Confesiones de 4:30 p.m. a 5:30 p.m. Una media hora antes de la Misa se ofrecerá el Rosario para los enfermos y una *Procesión Eucarística* se llevará a cabo durante la *Hora Santa* después de la Misa. Aquellos que sufren de una enfermedad seria, los que se preparan para una cirugía, o se encuentran en la gravedad de la ancianidad pueden recibir el *Sacramento de la Unción de los Enfermos* en seguida después de la *Bendición Eucarística*.

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

It's that time of year again. In a couple of weeks we will make our pledges to the Annual Archdiocesan Appeal. The Archdiocese has set of goal of **\$21,087** for St. Stanislaus Kostka Parish. Any pledge we fulfill over and above **\$21,087** comes back to the parish. I remind you every year that the Appeal supports parishes in need and in fact St. Stanislaus Kostka has benefited from the Appeal in past years. Much of our emergency capital repairs were supported by the generosity of parishioners of other parishes.

Please be generous in your support to the Archdiocesan Annual Appeal.

Not only will you assist other parishes in need, but St. Stanislaus Kostka may benefit from your generosity as well.

Fr. Anthony Buś

For more information on the Annual Catholic Appeal please watch the following Youtube video at:

https://www.youtube.com/watch?time_continue=67&v=96hhNmKiXFw

APELACIÓN ANUAL ARQUIDIOCESANA

De nuevo ha llegado esa temporada del año. En unas cuantas semanas haremos nuestro compromiso con la Apelación Anual Arquidiocesana. La Arquidiócesis le ha asignado a la Parroquia de San Estanislao Kostka la meta de **\$21,087**. Cualquier compromiso que completemos arriba de los **\$21,087** será devuelto a la parroquia. Les recuerdo que cada año la Apelación apoya a las parroquias que están necesitadas y en realidad San Estanislao Kostka ha beneficiado de la Apelación en los últimos años. Muchas de nuestras reparaciones capitales de emergencia han sido respaldadas a través de la generosidad de nuestros feligreses y de otras parroquias.

Favor de ser generosos en su apoyo con la Apelación Anual Arquidiocesana. No sólo ayudarán a otras parroquias necesitadas, pero también San Estanislao Kostka beneficiará de su generosidad.

Padre Anthony Buś

Para más información sobre la Apelación Anual Católica, favor de mirar el video en Youtube:

https://www.youtube.com/watch?time_continue=67&v=96hhNmKiXFw

PROSIMY O ZŁOŻENIE OFIARY NA RZECZ DOROCZNEJ KWESTY KATOLICKIEJ 2018 R.

„PÓJDŹ ZA MNĄ”

Wile rodzin w naszej parafii wkrótce otrzyma list od Kardynała Cupicha z prośbą o złożenie zobowiązania finansowego na rzecz Kwesty Katolickiej. W imieniu tych, którzy korzystają z posług i usług finansowanych przez Kwestę dziękujemy Państwu za Państwa dar. Prosimy o jak najszybsze odesłanie Państwa odpowiedzi.

Doroczna Kwesta Katolicka stwarza wspaniałe możliwości odpowiedzenia na wezwanie Jezusa „Pójdź za mną”.

Poza wspieraniem dzieł duszpasterskich i programów w całej Archidiecezji, Kwesta Katolicka finansuje również posługi, które służą wielką pomocą duszpasterstwu naszej parafii.

Rozmyślając nad darami, które otrzymaliśmy od Boga, powinniśmy równocześnie zastanawiać się nad okazaniem wdzięczność za otrzymane dobro. Państwa finansowe wsparcie dzieł naszej parafii, archidiecezji i Kościoła na świecie jest jednym ze sposobów wyrażenia tej wdzięczności. Prosimy o hojne wsparcie Dorocznej Kwesty Katolickiej 2018.

Kiedy nasza parafia osiągnie swoją kwotę docelową **\$21,087.00**, to 100% dodatkowo zebranych funduszy zostanie zwrócone do parafii na zaspokojenie jej własnych potrzeb.

Mass Intentions



for the week

Saturday, March 10, 2018

5:00 PM (Eng) ✦ Edward Tokarz

Sunday, March 11 *Fourth Sunday of Lent*

7:30 AM (Eng) ✦ Barbara & Vincent Pieniazek, Therese Marchewski

8:45 AM (Pol) For the Intentions of the Kuś Family

10:00 AM (Eng) ✦ Nancy McCormack

11:30 AM (Sp) Special Intention for Jesús & Dolores Guillen

5:30 PM (Sp) ✦ Nicolás & María Dolores Sánchez Gutiérrez

Monday, March 12

7:00 PM Special Intention for Thad F. Stewart

Tuesday, March 13

7:00 PM ✦ Richard Kolski

Wednesday, March 14

7:00 PM ✦ Dec'd. Mbrs. of the Maszka & Zychowski Families, int. Robert & Christina Maszka

Thursday, March 15

7:00 PM ✦ Bernard Moran

Friday, March 16 *Abstinence*

7:00 PM ✦ Special Intention Thad F. Stewart

Saturday, March 17 *St. Patrick*

7:30 AM (Eng) ✦ Mary Nowik, int. Nowik Family

5:00 PM (Eng) ✦ Patricia Orona

Sunday, March 18 *Fifth Sunday of Lent*

7:30 AM (Eng) ✦ Benito Macias Birthday Anniv.

8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter

10:00 AM (Eng) ✦ Andrés Guillen

11:30 AM (Sp) ✦ 9th Death Anniv. María Felix Reyes

5:30 PM (Sp) ✦ Joe Velásquez

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
awaken Christendom from slumber,
render the people of God wholly
possessed by Jesus, the Divine Mercy;
guide us to seek sanctuary in the
Ark of your Immaculate Heart,
alive and at one with
the Most Holy Trinity, and draw down
upon your children a New Pentecost
to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for: Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnia Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marciniowski; Joanne Martin; Alan Martinez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & María Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Januario Ortega; Quirino Ortega; Reyes Ortega; Eliote Ortegón; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Rene Ortega; Deborah Pinchot; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Juan Reyes; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez, Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sanchéz; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor, Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdyła; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54
Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16
Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18;
Jn 5:17-30
Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47
Friday: Wis 2:1a, 12-22; Ps 34:17-21, 23;
Jn 7:1-2, 10, 25-30
Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53
Sunday: Jer 31:31-34; Ps 51:3-4, 12-15; Heb 5:7-9;
Jn 12:20-33
Alternate readings (Year A):
Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11;
Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

| | Annual | Monthly | Weekly | Explanation of Expenses |
|--------------------------------------|---------------|----------------|---------------|---|
| Salaries | \$142,920 | \$11,910 | \$2,748 | Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered. |
| Health Insurance | \$25,920 | \$2,160 | \$498 | Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary. |
| Employer FICA | \$7,491 | \$624 | \$144 | Federally required employment taxes that must be paid. |
| Fringe Benefits | \$8,060 | \$672 | \$155 | Employee pension, basic life insurance, social security benefits. |
| Ministry | \$2,000 | \$167 | \$38 | Support of various church ministries. |
| Books & Supplies | \$5,000 | \$417 | \$96 | Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books. |
| Administrative Expenses | \$15,000 | \$1,250 | \$288 | Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees. |
| Transportation | \$3,600 | \$300 | \$69 | Priest vehicle lease and vehicle repair. |
| Food Service & Meals | \$6,000 | \$500 | \$115 | Priest meal allowance. |
| Telephone | \$3,700 | \$308 | \$71 | Cost of landline and cell phone service, line charges, internet. |
| Heating Fuel | \$40,000 | \$3,333 | \$769 | Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night. |
| Electricity | \$20,000 | \$1,667 | \$385 | Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night. |
| Other Utilities | \$4,000 | \$333 | \$77 | Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal. |
| Maintenance | \$10,000 | \$833 | \$192 | We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs. |
| Adoration Security | \$45,260 | \$3,772 | \$870 | Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost. |
| Altar & Liturgical Supply | \$21,000 | \$1,750 | \$404 | Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers |
| Archdiocesan Assessment | \$50,000 | \$4,167 | \$962 | Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity. |
| PRMAA Assessment | \$8,300 | \$692 | \$160 | Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese. |
| Property/Casualty Insurance | \$50,000 | \$4,167 | \$962 | Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese. |
| Miscellaneous | \$5,000 | \$417 | \$96 | Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers. |

| | | | |
|--------------|-----------|----------|----------------|
| TOTAL | \$473,251 | \$39,438 | \$9,101 |
|--------------|-----------|----------|----------------|

SUNDAY COLLECTION

| | |
|-----------------------------------|--------------------|
| Sunday Offering | \$ 5,130.20 |
| 100 Patrons | \$ 710.00 |
| Energy, Parish Needs, & Debt Red. | \$ 860.00 |
| Total | \$ 6,700.20 |

Polish Dinner: \$4,509.50

Required Per Week \$9,101.00

Deficit \$2,400.80

Thank you for your support!

COLECTA DEL DOMINGO

| | |
|----------------------------------|--------------------|
| Ofrenda Dominical | \$ 5,130.20 |
| 100 Padrinos | \$ 710.00 |
| Utilidades, Necesidades, y Deuda | \$ 860.00 |
| Total | \$ 6,700.20 |

Cena Polaca: \$4,509.50

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$2,400.80

¡Gracias por su Donación!

KOLEKTA NIEDZIELNA

| | |
|--|--------------------|
| Niedziela: | \$ 4,307.32 |
| Stu Patronów: | \$ 710.00 |
| Ofiara na Energię, Potrzeby Parafii, i Zmniejszenie Długu | \$ 860.00 |
| Razem Zebraliśmy | \$ 6,700.20 |

Polski Obiad: \$4,509.50

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

Deficyt \$2,400.80

Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!



**PRAYER TO SAINT MICHAEL
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our defense against the wickedness
and snares of the Devil.
May God rebuke him,
we humbly pray,
and do thou,
O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
thrust into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

AID FOR THE CHURCH IN CENTRAL & EASTERN EUROPE

The second collection taken up at Mass today is for the Church in Central and Eastern Europe. Thank you.

PARISH DEBT REDUCTION

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 17th & 18th of March will be for parish debt reduction. Thank you!

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

ST. STAN'S ANNUAL POLISH DINNER THANK YOU

We would like to thank all the donors, the workers, and all who came to support the Annual Polish Dinner. Thanks to you it was a success! A total of **\$4,509.50** was raised! May God bless your generosity, hard work, and support!

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

COLECTA PARA LA AYUDA DE LA IGLESIA EN EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para la Ayuda de la Iglesia en Europa Central y Oriental. Gracias.

COLECTA PARA REDUCCIÓN DE LA DEUDA PARROQUIAL

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 10 y 11 de marzo será para reducción de la deuda parroquial. Gracias.

¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

WEDDING BANNES

1ST CALL: Wojciech Karwowski & Karla Juarez

2018 MASS INTENTION BOOK

The 2018 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-330-9865. Thank you for your support! May God bless you!

FOURTH SUNDAY OF LENT MARCH 11, 2018

God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him.

— John 3:17

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11 a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2018

El libro de intenciones para el 2018 se abrirá el viernes 22 de septiembre. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com
www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA KOŚCIÓŁ W EUROPIE CENTRALNEJ I WSCHODNIEJ

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na Kościół w Europie Centralnej i Wschodniej.

KOLEKTA NA ZMNIEJSZENIE DŁUGU

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 17 i 18 marca przeznaczona jest na zmniejszenie długu.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprawiane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

INTENCJE MSZY ŚW. 2018 R.

Intencje Mszy św. na rok 2018 będą przyjmowane od 22 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘRDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego
aby odnowił oblicze ziemi.